



MANDARIN AB INITIO – STANDARD LEVEL – PAPER 2
MANDARIN AB INITIO – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
MANDARÍN AB INITIO – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Monday 4 November 2002 (morning)
Lundi 4 novembre 2002 (matin)
Lunes 4 de noviembre de 2002 (mañana)

1 h 30 m

Name/Nom/Nombre

--

Number/Numéro/Número

--	--	--	--	--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version. Choose one version.
- Write your name and candidate number in the boxes above.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- Answer both questions from Section A, and one question from Section B, using the spaces provided.
- At the end of the examination, write the number of the question answered in Section B in the box below.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle. Choisir une version.
- Écrire votre nom et numéro de candidat dans les cases ci-dessus.
- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Répondre aux deux questions de la section A et à une question de la section B en utilisant les espaces prévus à cet effet.
- À la fin de l'examen écrire le numéro de la question choisie pour la section B dans le tableau ci-dessous.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional. Elija una versión.
- Escriba su nombre y número de alumno en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste las dos preguntas de la Sección A y una de las preguntas de la Sección B, usando los espacios provistos.
- Al terminar el examen indique, en la casilla de abajo, el número de la pregunta contestada en la Sección B.

QUESTIONS ANSWERED QUESTIONS CHOISIES PREGUNTAS CONTESTADAS		EXAMINER EXAMINATEUR EXAMINADOR	TEAM LEADER CHEF D'ÉQUIPE LÍDER DE EQUIPO	IBCA
SECTION / SECCIÓN A				
QUESTION / PREGUNTA	1	/15	/15	/15
QUESTION / PREGUNTA	2	/15	/15	/15
SECTION / SECCIÓN B				
QUESTION / PREGUNTA	/30	/30	/30
		TOTAL	TOTAL	TOTAL
		/60	/60	/60

MANDARIN *AB INITIO*
SIMPLIFIED VERSION

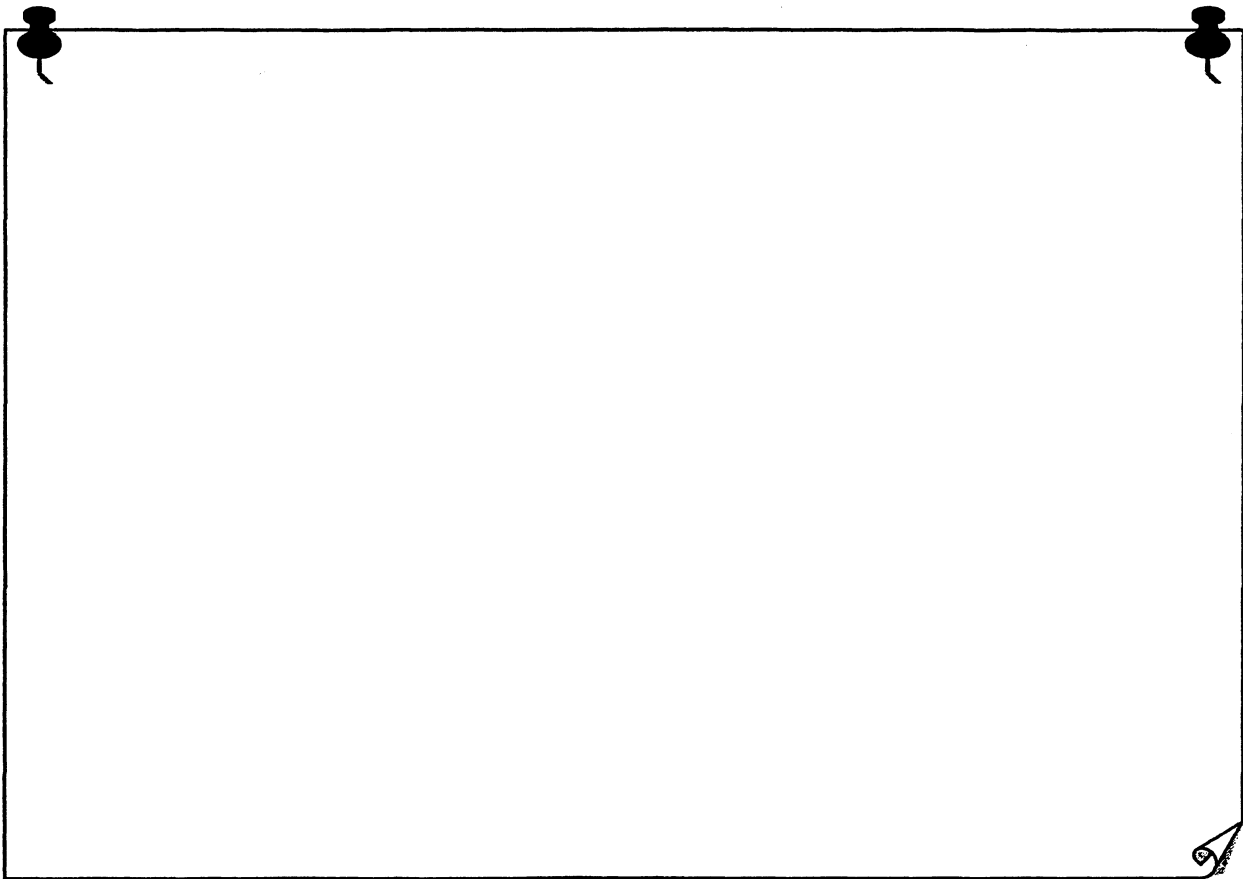
MANDARIN *AB INITIO*
VERSION SIMPLIFIÉE

MANDARÍN *AB INITIO*
VERSIÓN SIMPLIFICADA

第一部分

请做以下两个题：

1. 你的自行车旧了, 你想把它卖了, 请用中文写一个广告, 这个广告会贴在校的公布栏。(最少40个字)

A large rectangular box for writing an advertisement. It has a black border. At the top-left and top-right corners, there are black pushpin icons. At the bottom-right corner, there is a small tab or corner piece.

2. 你的朋友给你一封Email, 请你周末一起去看足球比赛, 请你用Email回复, 告诉他(她)你不能去的两个原因。(最少60个字)

The form is a template for an email reply. It consists of a header section with three input fields: 'To:', 'From:', and 'Subject:'. Below the header is a large text area with horizontal dotted lines for writing. At the bottom of the text area is a ruler with numbers 1 through 20.

第二部分

作文：请从下面题目中任选一题（最少 110 字）

3. 写一封信给你的中国笔友, 告诉她（他）学校生活里, 你最喜欢什么, 最不喜欢什么。
4. 写一篇日记, 说一说你的一天。（例：有趣的、不高兴的还是特别的事）
5. 请给校刊的中文专栏写一篇小文章, 谈一谈你对使用手机的看法。

MANDARIN *AB INITIO*
TRADITIONAL VERSION

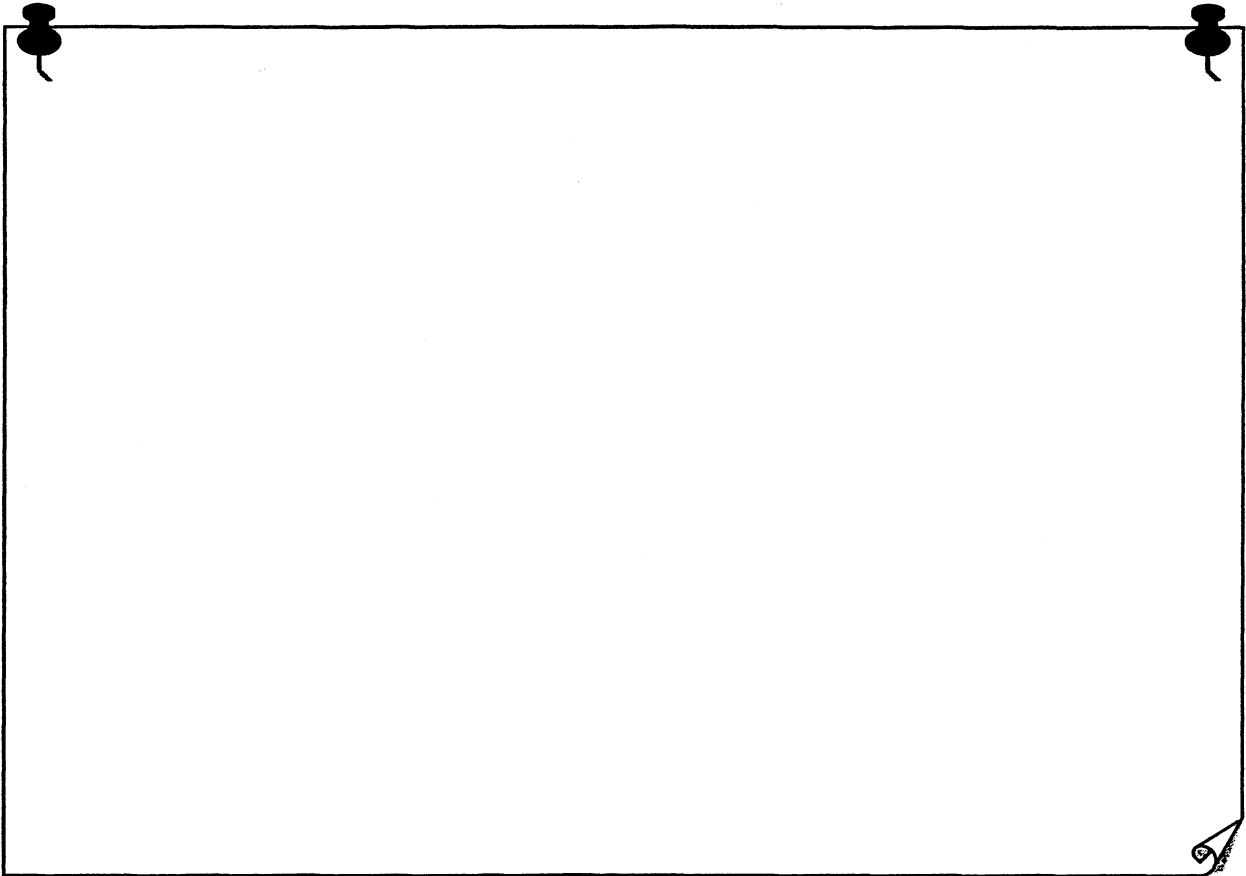
MANDARIN *AB INITIO*
VERSION TRADITIONNELLE

MANDARÍN *AB INITIO*
VERSIÓN TRADICIONAL

第一部分

請做以下兩個題：

1. 你的自行車舊了,你想把它賣了,請用中文寫一個廣告,這個廣告會貼在學校的公佈欄。(最少40個字)



2. 你的朋友給你一封Email,請你周末一起去看足球比賽,請用Email回覆,告訴他(她)你不能去的兩個原因。(最少60個字)

The form is a template for an email response. It consists of a header section and a main text area. The header section has a subject line and a 'To:' field. The main text area is large and contains horizontal dotted lines for writing. A ruler at the top of the text area shows numbers from 1 to 20.

第二部分

作文：請從下面題目中任選一題（最少 110 個字）

3. 寫一封信給你的中國筆友,告訴她（他）學校生活裏,你最喜欢甚麼,最不喜欢甚麼。
4. 寫一篇日記,說一說你的一天。（例：有趣的、不高興的或者特別的事）
5. 請給校刊的中文專欄寫一篇小文章,談一談你對使用手機的看法。

